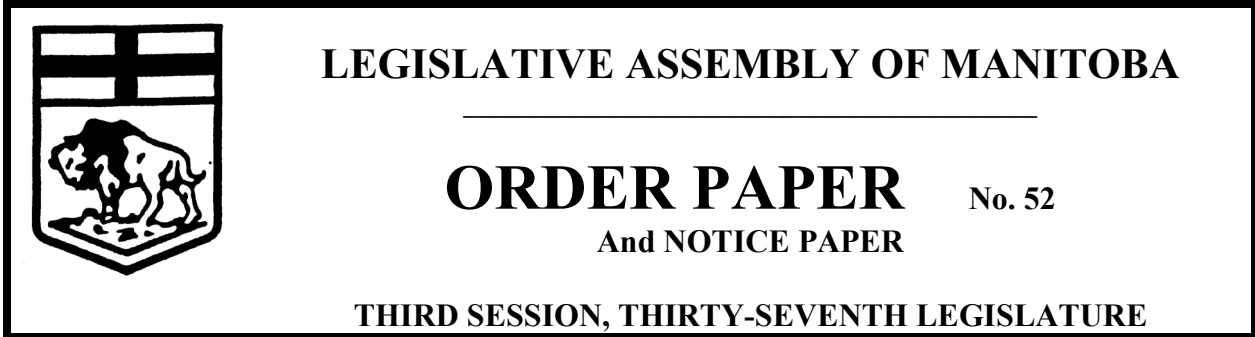


Thursday, June 20, 2002



PRAYERS

SITTING AT 10:00 A.M.

ORDERS OF THE DAY

GOVERNMENT BUSINESS

DEBATE ON SECOND READINGS:

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 2) – The Security Management (Various Acts Amended) Act/Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives)

(Mr. LAURENDEAU)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 11) – The Animal Diseases Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –

(No. 12) – The Consumer Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur

[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –

(No. 14) – The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)/Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques)

(Mrs. MITCHELSON – 17 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 15) – The Fatal Accidents Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents mortels

[Mrs. SMITH (Fort Garry)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 16) – The Class Proceedings Act/Loi sur les recours collectifs

(Mr. HAWRANIK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –
(No. 17) – The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives
[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –
(No. 18) – The Special Survey Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les arpentages spéciaux
[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Ms. MIHYCHUK –
(No. 19) – The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux
[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –
(No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes
(Mr. GILLESHAMMER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –
(No. 21) – The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux
(Mr. ROCAN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –
(No. 22) – The Public Schools Amendment Act (Francophone School Division Governance Structure)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (structure de gestion de la division scolaire de langue française)
(Mr. ROCAN) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –
(No. 23) – The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques
[Mr. PENNER (Emerson)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –
(No. 24) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières
(Mr. LOEWEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. BARRETT –
(No. 27) – The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail)
(Mr. SCHULER)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. BARRETT –
(No. 29) – The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques
(Mr. SCHULER)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. BARRETT –
(No. 30) – The Architects Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les architectes
(Mr. SCHULER)

SECOND READINGS:

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 13) – The Medical Laboratory Technologists Act/Loi sur les technologistes de laboratoire
médical
(Printed)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 25) – The Hearing Aid Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les appareils auditifs
(Printed)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 26) – The Occupational Therapists Act/Loi sur les ergothérapeutes
(Printed)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 28) – The Registered Dietitians Act/Loi sur les diététistes
(Printed)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 31) – The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments)
Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses)
(Printed)

Hon. Ms. MCGIFFORD –

(No. 33) – The Private Vocational Institutions Act/Loi sur les établissements d'enseignement
professionnel privés
(Printed)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 34) – The Charter Compliance Act/Loi sur l'observation de la Charte
(Printed)

Hon. Mr. SALE –

(No. 35) – The Child and Family Services Authorities Act/Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille

(Printed)

MOTIONS:

THAT the House resolve into Committee of Supply.

(161 hrs. 46 mins.)
(Chamber – Justice)
(Room 255 – Agriculture and Food)
(Room 254 – Labour and Immigration)

THAT the House resolve into Committee of Ways and Means.

1:30 O'CLOCK P.M.

ROUTINE PROCEEDINGS

PRESENTING PETITIONS

Mr. SCHULER
Mrs. SMITH (Fort Garry)

READING AND RECEIVING PETITIONS

Mr. SCHULER
Mrs. SMITH (Fort Garry)

PRESENTING REPORTS BY STANDING AND SPECIAL COMMITTEES

MINISTERIAL STATEMENTS AND TABLING OF REPORTS

NOTICES OF MOTIONS

INTRODUCTION OF BILLS

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 38) – The Public Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la santé publique

Hon. Ms. FRIESEN –

(No. 39) – The City of Winnipeg Charter Act/Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 40) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 41) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 42) – The Off-Road Vehicles Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les véhicules à caractère non routier

Hon. Mr. LATHLIN –

(No. 43) – The Polar Bear Protection Act/Loi sur la protection des ours polaires

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 44) – The Provincial Police Amendment (Aboriginal Policing) Act/Loi modifiant la Loi sur la Sûreté du Manitoba (services de police autochtones)

Mrs. STEFANSON –

(No. 201) – The Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie

ORAL QUESTIONS

MEMBERS' STATEMENTS

GRIEVANCES

ORDERS OF THE DAY (CONTINUED)

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

On the Proposed Motion of Mr. REIMER –

(No. 200) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale
(Mr. MARTINDALE) (Stands)

DEBATE ON SECOND READINGS – PRIVATE BILLS:

On the Proposed Motion of Mr. RONDEAU –

(No. 301) – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd.

(Mr. DYCK) (Stands)

PROPOSED RESOLUTIONS:

19. Mr. FAURSCHOU – Devotion of Transportation Taxes and Fees to Highway Infrastructure
20. Mr. PENNER (Emerson) – National Agriculture Summit Needed
21. Mrs. MITCHELSON – Women's Health Issues
22. Mr. NEVAKSHONOFF – Conservation Districts
23. Mr. PITURA – New Generation Co-operatives
24. Mr. REIMER – Casino Advertising
25. Ms. ASPER – Advanced Education
26. Mr. PENNER (Steinbach) – Prostate Cancer
27. Mr. TWEED – Business and Taxation in Manitoba
28. Mr. PENNER (Steinbach) – Removal of Trade Impediments
29. Mr. PITURA – Anthrax Hoaxes
30. Mr. STRUTHERS – Farm and Rural Stress Line
31. Mr. PENNER (Emerson) – Making Participation in Manitoba's Agricultural Sector an Attractive Option
32. Mr. ROCAN – Telemarketing Fraud
33. Mr. DYCK – International Year of Volunteers
34. Mrs. STEFANSON – Preparing for the Digital Economy
35. Mrs. DRIEDGER – Nursing Shortage
36. Ms. ALLAN – Home Invasions
37. Mr. DERKACH – Status of Aboriginal Casino in Thompson

38. Hon. Mr. GERRARD – Honouring Nellie McClung
39. Ms. ALLAN – Emergency Response Information Kit
40. Hon. Mr. GERRARD – Improving Democratic Accountability Through All-Party Legislative Screening of Provincial Appointments
41. Mr. MALOWAY – Providing Canadians with Needed Identification
42. Mr. DEWAR – Flood Protection
43. Mr. MURRAY – Balanced Budget Legislation
44. Mr. CUMMINGS – Rural Health Issues
45. Ms. KORZENIOWSKI – Support for Canadian Forces and Their Families
46. Mr. NEVAKSHONOFF – Water Training and Testing
47. Mrs. STEFANSON – Kenaston Underpass
48. Mr. LAURENDEAU – Ratepayer Protection
49. Mr. MALOWAY – Web Development
50. Mr. STRUTHERS – Single Hydro Rate
51. Mr. FAURSCHOU – Enhancing the Viability of the Port of Churchill
52. Mr. SCHELLENBERG – Reducing Child Poverty in Manitoba
53. Mrs. SMITH (Fort Garry) – Separate Class of Driver's License for Emergency Personnel
54. Mr. REID – Hydrogen Energy
55. Mr. ENNS – Problems with the Federal Government's Proposed Endangered Species Legislation
56. Mr. GILLESHAMMER – Standards Testing
57. Mr. LOEWEN – Bill 4 – The Elections Finances Amendment Act
58. Mr. LAURENDEAU – Organ Donations
59. Mrs. MITCHELSON – Revitalization of Downtown Winnipeg
60. Mr. HELWER – Dredging the Red River
61. Mr. REID – Improvements in Workplace Safety

62. Ms. CERILLI – Disabilities White Paper Consultation Process
63. Mr. TWEED – North American Security Perimeter
64. Mr. SANTOS – Professional Accreditation
65. Mr. MARTINDALE – Free Trade Agreement
66. Mr. SCHULER – Federal Immigration Policy
67. Mr. MARTINDALE – Habitat for Humanity
68. Mr. PRAZNIK – Grandparents' Rights
69. Mr. SANTOS – Immigration
70. Mr. MURRAY – Winnipeg Crime Rate
71. Mrs. DRIEDGER – Health Care Promises
72. Mr. JENNISSON – Highway Funding by the Federal Government
73. Mr. MAGUIRE – Examination of Rural Development Issues Required
74. Mr. HELWER – Employment Insurance Surplus
75. Mr. DYCK – Agri-Tourism
76. Mr. DEWAR – Aboriginal Veteran Thomas George Prince
77. Mr. SCHELLENBERG – Old Age Security Pension
78. Mr. REIMER – Senior Citizens Fraud
1. Mr. ENNS – Dual Marketing of Hogs
[Hon. Mr. SMITH (Brandon West) – 12 mins./124 mins. remaining]
2. Mr. MAGUIRE – Long-Term Water Use Strategy for Manitoba
(Mr. STRUTHERS – 3 mins./124 mins. remaining)
3. Mr. CUMMINGS – The Importance of Transitional Support to the Work Force
(Mr. RONDEAU – 13 mins./126 mins. remaining)
4. Ms. CERILLI – Fetal Alcohol Syndrome
(Mrs. DRIEDGER – 12 mins./139 mins. remaining)
6. Mr. DERKACH – Moratorium on Gambling
(Hon. Mr. ASHTON – 7 mins./124 mins. remaining)

7. Mr. RONDEAU – Alternative Energy Options
(Mr. FAURSCHOU – 11 mins./123 mins. remaining)
8. Mr. ROCAN – State of the Canadian Grain Industry
(Mr. STRUTHERS – 3 mins./131 mins. remaining)
9. Ms. KORZENIOWSKI – Emergency Personnel
(Open – 124 mins. remaining)
11. Mrs. DACQUAY – Auto Theft
(Ms. CERILLI – 9 mins./126 mins. remaining)
12. Mr. SCHULER – Bill 44 – The Labour Relations Amendment Act (2)
(Mr. STRUTHERS – 13 mins./142 mins. remaining)
13. Mrs. SMITH (Fort Garry) – Youth Criminal Justice Act
(Mr. RONDEAU – 14 mins./124 mins. remaining)
14. Mr. JENNISSEN – Phone Coverage in the North
(Mr. FAURSCHOU – 9 mins./125 mins. remaining)
16. Mrs. DACQUAY – Combating Elder Abuse
(Hon. Ms. BARRETT – 8 mins./124 mins. remaining)
17. Mr. RONDEAU – Property Taxes
(Mr. FAURSCHOU – 8 mins./124 mins. remaining)
18. Mr. LOEWEN – User Fees and Tax Relief
(Mr. SANTOS – 7 mins./125 mins. remaining)

NOTICE PAPER

NOTICE OF MOTIONS FOR MONDAY NEXT:

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 45) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2002/Loi d'exécution du budget de 2002 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. DOER –

(No. 46) – The Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)